

B-Bruxelles: Services informatiques

2009/S 146-214440

AVIS DE MARCHÉ

Services

SECTION I: POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1) NOM, ADRESSES ET POINT(S) DE CONTACT:

Smals, Rue du Prince Royal 102, Contact: Smals, à l'attention de Denis De Dycker, B-1050 Bruxelles. Tél. +32 27875890. E-mail: Smals-BB-001-032-2009@Smals.be. Fax +32 25111242.

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues: Point(s) de contact susmentionné(s).

Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris des documents relatifs à un dialogue compétitif et un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus: Point(s) de contact susmentionné(s).

Adresse à laquelle les offres ou demandes de participation doivent être envoyées: Point(s) de contact susmentionné(s).

I.2) TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S):

Autre: Smals est une association d'institutions publiques de sécurité sociale et de services publics fédéraux ayant comme mission de soutenir et d'encadrer de façon proactive et durable les acteurs du secteur social et de l'Etat fédéral dans leur gestion de l'information, de manière qu'ils puissent offrir à leurs utilisateurs un service efficient et efficace.

SECTION II: OBJET DU MARCHÉ

II.1) DESCRIPTION

II.1.1) Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur:

Services de consultance en informatique.

II.1.2) Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison de fournitures ou de prestation de services:

Services.

Catégorie de service: n° 07.

Lieu principal de prestation: Belgique.

Code NUTS: BE.

II.1.3) L'avis implique:

L'établissement d'un accord-cadre.

II.1.4) Informations sur l'accord-cadre:

Durée de l'accord-cadre: Durée en année(s): 03.

II.1.5) Description succincte du marché ou de l'achat/des achats:

Le présent marché vise des prestations de services informatiques de consultants et il est divisé en 21 lots.

Chaque lot peut faire l'objet d'une soumission individuelle.

Pour chaque lot, le contrat aura une durée de 3 ans résiliable selon les conditions du présent cahier spécial des charges.

L'adjudicateur se réserve le droit de ne pas attribuer un ou plusieurs lots du marché.

II.1.6) **Classification CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics):**
72500000.

II.1.7) **Marché couvert par l'accord sur les marchés publics (AMP):**

II.1.8) **Division en lots:**

Oui.

Il convient de soumettre des offres pour: un ou plusieurs lots.

II.1.9) **Des variantes seront prises en considération:**

Non.

II.2) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE DU MARCHÉ**

II.2.1) **Quantité ou étendue globale:**

II.2.2) **Options:**

II.3) **DURÉE DU MARCHÉ OU DÉLAI D'EXÉCUTION:**

INFORMATIONS SUR LES LOTS

LOT N° 001

INTITULÉ: Lead Architecte IT

1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**

2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.

3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**

4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**

5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**

2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 002

INTITULÉ: J2EE Architecte

1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**

2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.

3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**

4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**

5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**

2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 003

INTITULÉ: Chef de projet senior IT

1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**

2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.

3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**

4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**

5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**

2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 004

INTITULÉ: Chef de projet IT

1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**

2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.

3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**

4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**

5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**

2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 005

INTITULÉ: Analyse fonctionnelle

1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**

2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.

3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**

4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**

5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**

2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 006

INTITULÉ: Audit applications

1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**

2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.

3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**

4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**

5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**

2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 007

INTITULÉ: Audit DB

1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**

2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**

72500000.

- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 008

INTITULÉ: Audit OS

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 009

INTITULÉ: Audit Réseaux

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 010

INTITULÉ: Consultance Backup

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 011

INTITULÉ: Consultance ICT Process

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 012

INTITULÉ: Consultance Middleware

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 013

INTITULÉ: Consultance réseau

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 014

INTITULÉ: Consultance systèmes

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 015

INTITULÉ: Expertise sécurité

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 016

INTITULÉ: Gestion de projets ICT

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 017

INTITULÉ: Gestion de test applicatif

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 018

INTITULÉ: Gestion SLA/SLM

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 019

INTITULÉ: Méthodologie

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 020

INTITULÉ: Programmation

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

LOT N° 021

INTITULÉ: Consultance pour la validation technique des applications

- 1) **DESCRIPTION SUCCINCTE:**
- 2) **CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS):**
72500000.
- 3) **QUANTITÉ OU ÉTENDUE:**
- 4) **INDICATIONS QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/
D'ACHÈVEMENT:**
- 5) **INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS:**
2) classification cpv (vocabulaire commun pour les marchés publics)(voir <http://simap.eu.int>).

SECTION III: RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1) CONDITIONS RELATIVES AU CONTRAT

III.1.1) Cautionnement et garanties exigés:

Voir cahier spécial des charges.

III.1.2) Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent:

Voir cahier spécial des charges.

III.1.3) Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché:

III.1.4) L'exécution du marché est soumise à d'autres conditions particulières:

Oui.

Voir cahier spécial des charges.

III.2) **CONDITIONS DE PARTICIPATION**

III.2.1) **Situation propre des opérateurs économiques, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession:**

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies: Par sa simple participation à une procédure de marché public, le candidat ou le soumissionnaire atteste sur l'honneur:

Qu'il ne se trouve pas dans l'une des situations suivantes:

Qu'il est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de concordat judiciaire, ou qu'il se trouve dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;

Qu'il a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de concordat judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans les législations et réglementations nationales;

Qu'il a fait l'objet d'une condamnation prononcée par un jugement ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle.

Qu'il est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 43bis de l'A.R. du 8.1.1996.

Qu'il a satisfait à ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes selon la législation belge ou celle du pays dans lequel il est établi.

III.2.2) **Capacité économique et financière:**

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies: Le candidat transmettra une déclaration concernant le chiffre d'affaires total de la société et son chiffre d'affaires, par lot, pour les services demandés et ce pour les trois dernières années.

L'adjudicateur attire l'attention des soumissionnaires, sur le fait que les deux types de chiffre d'affaires demandés doivent être communiqués et clairement séparés.

Un candidat peut, faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre lui-même et ces entités. Il doit, dans ce cas, prouver au pouvoir adjudicateur que, pour l'exécution du marché, il disposera des moyens nécessaires par la production de l'engagement de ces entités de mettre de tels moyens à la disposition du fournisseur.

III.2.3) **Capacité technique:**

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies:

Par lot, le candidat:

Indiquera la liste des principaux services analogues effectués pendant les trois dernières années, indiquant.

Le montant,

La date,

Le destinataire public ou privé,

Une description de la mission,

Les coordonnées d'une personne de contact.

Transmettra une déclaration mentionnant le nombre de consultants employés et en charge des services demandés au moment de la candidature.

Le candidat transmettra la description de l'infrastructure technique de la société, des mesures qu'elle met en oeuvre et les possibilités offertes permettant de garantir l'exécution du marché.

Un candidat peut, faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre lui-même et ces entités. Il doit, dans ce cas, prouver au pouvoir adjudicateur que, pour l'exécution du marché, il disposera des moyens nécessaires par la production de l'engagement de ces entités de mettre de tels moyens à la disposition du fournisseur.

Niveau(x) spécifique(s) minimal(aux) exigé(s):

Par lot, les références doivent être en adéquation avec les services demandés.

Par lot, le nombre de consultants employés et en charge des services demandés au moment de la candidature doit être de minimum 3 consultants.

III.2.4) **Marchés réservés:**

Non.

III.3) **CONDITIONS PROPRES AUX MARCHÉS DE SERVICES**

III.3.1) **La prestation est réservée à une profession particulière :**

Non.

III.3.2) **Les personnes morales sont tenues d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de la prestation:**

SECTION IV: PROCÉDURE

IV.1) **TYPE DE PROCÉDURE**

IV.1.1) **Type de procédure:**

Négociée.

Des candidats ont déjà été sélectionnés: non.

IV.1.2) **Limites concernant le nombre d'opérateurs invités à soumissionner ou à participer:**

Nombre minimal envisagé: 003.

IV.1.3) **Réduction du nombre d'opérateurs durant la négociation ou le dialogue:**

Recours à une procédure se déroulant en phases successives afin de réduire progressivement le nombre des solutions à discuter ou des offres à négocier oui.

IV.2) **CRITÈRES D'ATTRIBUTION**

IV.2.1) **Critères d'attribution:**

Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier ou encore dans le document descriptif.

IV.2.2) **Une enchère électronique sera effectuée:**

IV.3) **RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF**

IV.3.1) **Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur:**

Smals-BB-001.032/2009.

IV.3.2) **Publication(s) antérieure(s) concernant le même marché:**

Non.

IV.3.3) **Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires ou du document descriptif:**

IV.3.4) **Date limite de réception des offres ou des demandes de participation:**

10.9.2009 - 14:00.

IV.3.5) **Date d'envoi des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés:**

IV.3.6) **Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation:**

Français. Néerlandais.

IV.3.7) **Délai minimum pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre:**

IV.3.8) **Modalités d'ouverture des offres:**

SECTION VI: RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1) **IL S'AGIT D'UN MARCHÉ PÉRIODIQUE:**

VI.2) **LE MARCHÉ S'INSCRIT DANS UN PROJET/PROGRAMME FINANCÉ PAR DES FONDS COMMUNAUTAIRES:**

Non.

VI.3) **AUTRES INFORMATIONS:**

Afin de faciliter l'accès au marché, les candidats peuvent obtenir un dossier de candidature type en envoyant une demande par courrier électronique à l'adresse Smals-BB-001-032-2009@Smals.be.

II.1.2 Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison de fournitures ou de prestation de services**:
(voir l'annexe 7 de l'AR du 8.1.1996)

II.1.6 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) (voir <http://simap.eu.int>).

VI.4) **PROCÉDURES DE RECOURS**

VI.4.1) **Instance chargée des procédures de recours:**

VI.4.2) **Introduction des recours:**

VI.4.3) **Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours:**

VI.5) **DATE D'ENVOI DU PRÉSENT AVIS:**

29.7.2009.